

CORREO DE ESPAÑA

SEMANARIO DE LA COLONIA ESPAÑOLA

DIRECTOR
MARIANO ALVAREZ MELGAR

PRECIOS DE SUSCRIPCION

Un mes 1-00
Trimestre 2-50
Año 9-00

Comunicados y Avisos, CONVENCIONAL

Dirección telegráfica: MELGAR

La correspondencia al Administrador
Don JOSE MAYORAL, Apartado 252

Oficina de Administración:
Centro Español

La semana cablegráfica

Las noticias recibidas de Melilla en estos días, ponen de manifiesto la gravedad de la situación, y el carácter serio que van tomando los encuentros de las fuerzas españolas con las de las kábilas del Riff.

Este recibe cada día mayores refuerzos, efecto de la proclamación, por los Santones, de la guerra santa en Marruecos; y á este grito, único á que obedecen aquellas gentes, se reúnen como en somatenes para ir donde el espíritu religioso les señale, y su entusiasmo sube de punto si la guerra es contra cristianos.

Aunque no tememos que el fin sea deshonroso para las tropas españolas, no deja de llamar la atención la valentía de la raza árabe, su agilidad, el conocimiento del suelo y la habilidad para las emboscadas en aquellas abruptas montañas; y si á esto se agrega el armamento de que hoy disponen y su táctica de acometer á los jefes españoles, no es, decimos, para mirar con indiferencia la presente situación. El uso de balas explosivas y la seguridad de sus tiros, puede también que algún día descubran una mano oculta que dirige estos movimientos con miras y tendencias comerciales.

Los encuentros del día 26 fueron encarnizados. El coronel Cabrera batió briosamente por la mañana á los moros y les ganó terreno; por la tarde se disponía á continuar la batalla y en el momento en que arengaba á sus soldados, una bala enemiga le atravesó el cuello quitándole la vida.

El jefe del batallón cazadores de Figueras, Ibañez Marín, en el mismo día, recibió tres balazos; indudablemente la táctica marroquí en esta guerra es matar jefes para que el desaliento se apodere de las tropas; pero cae uno y es repuesto por su inmediato; el valor se centuplica en el soldado para vengar la muerte de su coronel.

Los actos de heroísmo se repiten como el llevado á cabo por el soldado Primitivo Martínez, para recuperar los cañones que se llevaban los moros.

Las fuerzas rifeñas aumentan considerablemente; pero á la vez los desembarcos de tropa española son constantes y en gran número; á esta fecha, Melilla tendrá 40,000 soldados. La lucha, desgraciadamente, será cruda y larga; el resultado para nuestras tropas será una vez más glorioso.

✻

Dos guerras tiene hoy el pueblo hispano: una nacional, de honor, en defensa de sus fueros; otra incivil, antipatriótica, con los motines en el interior, los que nunca se justifican mientras haya un enemigo común á toda España.

Esas asonadas patrioterías, merman el espíritu público y cunde el desaliento en el soldado que necesita de toda la fe en la causa santa que sostiene para defender la bandera nacional y verter la sangre por la patria.

Los que así obran, son anti-españoles: en los tropiezos que ponen al gobierno va envuelta, tal vez, una gran mole que deshonre al ejército y traiga días bien tristes á la patria.

La historia así nos lo enseña: los republicanos franceses el 69 empuja-

ron á Napoleón III, para derrocarlo, á la guerra; y su resultado fué funesto.

Rusia, la evolucionista, sublevó el pueblo contra el emperador, durante la guerra japonesa y por millares se repartían proclamas revolucionarias al ejército de Manchuria, matando el espíritu bélico en los soldados; el ejército japonés además de su valor, contó para el triunfo con el desaliento del soldado ruso.

En cambio hay un ejemplo noble, digno y que los políticos no deben olvidar.

Don Manuel Ruiz Zorrilla era jefe del partido republicano. Estaba dispuesto para la revolución y sonó la



Campo de Melilla. — Barrio de El Polígono

guerra cubana: el desaliento se apoderó del gobierno, puede decirse que estaba desorganizado. Los republicanos impacientes aconsejaban á Zorrilla diera el golpe en la seguridad de que las guarniciones de la península secundarían el movimiento; y aquel hombre que todo cuanto tenía y era lo había sacrificado por el bien de España, contestó: «Mientras España tenga un enemigo fuera, nuestro deber es, ser españoles antes que republicanos». Aprendan en estas lecciones los que sin reflexión hoy, en su odio al gobierno, quieren dividir el pueblo y el ejército.

Cuando la patria lucha, sólo debemos ser españoles.

R. ARLANZA

CRONICA LITERARIA

Prensa periódica.—*Las Novedades*: Revista general, Notas y Noticias, Conferencias, Ciencia, Literatura y Arte, Crónica Universal, Novelas.—Su importancia.

VI

Termina la sección de *Literatura* con tres artículos, de prosa bastante desigual, y unos versos, bastante malos á mi parecer—que nada vale,—y dignos, sin duda, de todo elogio por parte de los que entienden de arte prostituto.

El regalo de la abuela, ensayo de algún ó alguna principiante, indica muy buenos deseos de pensar en alta voz ó escribir para el público, ó siquiera para las revistas literarias, aunque no les sobren lectores.

Si fuera lícito el consejo á quien no lo pide, como es obra de misericordia darlo «á quien lo ha menes-

ter», sería cosa de recomendarle á la señorita *Jesusa*—nieta de la abuela del cuento, y á quien me figuro recién salida de algún *Sacré Chœur*—que complete sus estudios franceses con el de la lengua castellana y siga, de camino, cultivando las bellas letras.

La niña ajustaba sus veinte años y, sabiendo que su abuela había de hacerle un buen regalo en fecha tan feliz, no tenía por qué «avanzar medrosa» hacia tan amable y amada señora, ni era posible que la «intimidara el silencio de la estancia».

Parece que á esta colegiala—que debe de ser encantadora, sin perjuicio de su bachillerato, ó lo que sea—

mente observado entre la eterna indiferencia de las cosas naturales y nuestras cosas y preocupaciones: la serenidad de fuera y nuestra agitación mental y apasionada, á las veces, y otras, la quietud nuestra y la tempestad exterior.

Y á propósito de su estilo y prosa, conviene observar que indican y realizan cierta novedad aceptable, que nada tiene que ver con el llamado «modernismo», puesto ya en solfa donde quiera que prevalezcan los estudios serios en quien escribe y en sus lectores el sentido común.

Bien justificada, en fin, está la duda del futuro estudiante, respecto á la suerte que le espera; y no son menos racionales la esperanza del padre y el temor de la madre, en cuanto al porvenir de su hijo. Es un bello artículo, y parece de joven estudioso.

✻

Pero *El desengaño*, breve artículo traducido del francés, á lo que parece, entiendo que aventaja, en su género, á los dos anteriores. Ligeza y corrección, y sentido moral bajo una y otra, y por cima de todo, lo distinguen y caracterizan.

Una pobre chica se deja seducir de un joven, tan criminal como *El Culpable*, de Coppée. Lo espera en vano y divierte su pena con canciones, hasta que, ya enferma y viendo á su novio entrar de boda con otra en la iglesia, vuelve triste á su pobre jaula y se muere... «de ataque al corazón», según la ciencia médica, y según la verdad poética, «de un desengaño».

No hay por qué sorprenderse en casos semejantes, producto de la corrupción social entre los «civilizados» de la «ciudad luz», y de más centros de la vida airada y todo género de *apaches*. Las letras chicas también reflejan, como la gran literatura, el estado y condición social donde se producen.

✻

¿Quién sabe de dónde habrá de ser reflejo y exponente el *Nocturno* del poeta Chocano, que aparece en medio de esos tres artículos!... Tira á describir una orgía en versos alejandrinos que, á decir verdad, me parecen tan impropios del caso, como si se aplicaran á contar una corrida de toros.

Pero esto nada tiene, ni yo entiendo de eso. Así empieza la broma: «Veinte parejas danzan en una noche loca—de espejos. Una orquesta desesperada toca—un *two-step* todo lleno de inflexiones sensuales—en que saltan tapones y en que chocan cristales».

Bien podrá estar el *two-step* «todo lleno», rípicamente, de cuantas «inflexiones» se quiera, y que en dichas «inflexiones» saltan «tapones» y choquen «cristales» para rimar con «sensuales». Pero lo más chocante, en este desatinar poético, con perdón sea dicho del gran artista—siempre los grandes desatinos son propios de los grandes hombres!—; lo más chocante me parece esa «noche de espejos», aunque sea «una noche loca»...

¿Por ventura, no era bastante con que fuese «loca»? ¿A qué hacerla también de «espejos»?

No importan las orgías... aunque ya, después de Espronceda, no se

les ve la punta en verso. Lo que conviene al buen nombre de Chocano, es consagrarse, en cuerpo y alma, como sacerdote del arte nuevo, á escribir cosas dignas de su talento y su genial inspiración.

Nada resulta de forzar la máquina, como no sea reventar las calderas.

VAL. F. FERRAZ.

La Universidad de Oviedo

Con motivo del viaje de Altamira, la Universidad de Oviedo ha dirigido á los españoles y hermanos de América la siguiente hermosa alocución, digna de su empleo y de quienes la suscriben:

«En nobles vísperas del centenario de la independencia de América, la Universidad de Oviedo, *alma mater* de Asturias la hidalga, quiere que resuene la voz amorosa de España bendiciendo á sus hijas emancipadas: quiere unir su canto al coro por esos pueblos entonado al recordar la fecha memorable en que, aptos para la vida, dejaron los patrios lares; quiere, sobre todo, llevar á esas pujantes nacionalidades vigorosos renuevos de nuestro espíritu para arraigarlos en esas fecundas tierras que baña el Golfo, que fecunda el Plata, que sombrean los altos Andes; quiere enviar á Hispano-América llamas de nuestro fuego para que funda en una nuestras almas y podamos, unidos á los pueblos de aquende y allende el mar, que formamos la Grande Iberia, cumplir la alta misión civilizadora que el Destino nos confió.

»Para contribuir á tan supremos fines, hermanos de América, la Escuela ovetense os envía á uno de sus más ilustres maestros: al historiador y pedagogo don Rafael Altamira y Grevea, hijo adoptivo de Oviedo, cuyo elogio queda hecho al nombarlo.

»¿Habrás que encarecer la trascendencia inmensa de su misión?

»España es América. Al esplendoroso mundo que sacó del mar dió España cuanto tenía: su corazón entusiasta, su sangre ardiente, su vigorosa fe, su augusto misticismo, su fiera altivez, su amor á la independencia, su verbo y su saber, su alma entera, con sus divinas virtudes, con sus humanos defectos, Tan suyo lo hizo, que es carne de su carne y sangre de su sangre, alma de su alma. América es España.

»Y si hemos de cumplir nosotros, los de la noble raza ibérica, nuestra excelsa misión civilizadora, ha de ser uniéndonos en apretado haz los pueblos todos de la Grande Iberia, los que habitamos el viejo solar sagrado y los que pueblan las riberas del mar del Sur, para que todos á una movamos la pujante rueda del espíritu patrio.

»A eso va Altamira, el representante de la Escuela de Oviedo, portador de fuego que aquí arde, a llevar más ardores, si fuere posible,

á la esplendorosa alma americana, á compenetrarla para siempre con la nuestra en el mismo excelso ideal.

»Va, como delegado de esta modesta Universidad asturiana, á exponer lo que la Historia le enseñó; va como educador, á inculcar en las almas los más altos principios; va, como profesor, á señalar la nuevas direcciones que deben seguir los pueblos hermanos.

»Será su obra sólida de pura ciencia acendrada, de noble y santo patriotismo, sin que empañen su pureza tendencias ni prejuicios extraños á la cátedra, que debe ser reposada y tranquila, imparcial y justa; siempre en la serena región de las ideas, sin apasionamientos ni banderías, llevará por guía aquella ciencia, por consejera la verdad, por ideal el progreso.

»Su labor de maestro y educador quisiéramos que dejara huella en las almas, fuego en los corazones, ideal en la mente y abierto el camino para que por él vayan en años sucesivos, con análoga tarea pedagógica, otros maestros españoles henchidos del mismo espíritu, para que por igual senda vengan los maestros prestigiosos de las renovadas ó nuevas Universidades americanas á enseñarnos su ciencia, á mostrarnos viva y palpitante su alma juvenil y ardorosa, á decirnos lo que quiere, lo que busca, lo que sueña la España de Ultramar.

»Españoles y americanos, hermanos que lucháis en América: Acudid ahora en masa vosotros los que laboráis las Pampas y traficáis en Nueva España, los que contempláis las altivas cimas andinas ó cruzáis la hermosa manigua cubana, acudid á oír á nuestro enviado, al ilustre catedrático español; rodeadlo amorosos, escuchadle complacidos.

»Os lleva la voz augusta de la vieja patria, la serena lección de la Ciencia; os lleva nuestro ideal.—Oviedo, 20 de mayo de 1909.

»Félix Aramburu, *senador por el distrito universitario*; Rafael María de Labra, *Senador por la Sociedad Económica*.—*Universidad de Oviedo*: Fermín Canella Secades, *rector*; Justo A. Amandi, Juan Rodríguez Arango, Gerardo Berjano, Adolfo A. Buyla, Adolfo G. Posada, Rogelio Jove y Bravo, Aniceto Sela, Eduardo Serrano, Melquiades Alvarez, Enrique Urios, José Miró Ainsa, Fernando Pérez Bruno, Enrique de Benito, Francisco de las Barras, Demetrio Espurz, *catedráticos*; Leopoldo Escobedo, Angel Corujo, Jesus Arias de Velasco, Benito A. Buyla, Octavio Zapater Carceller, José Buyla, *auxiliares*; José Quevedo, *Secretario general*.

(Siguen las firmas de la excelentísima Diputación provincial, Ayuntamiento de Oviedo, del Ejército, Instituto general y técnico de Oviedo y Gijón y Normal de Maestros, Consejo provincial de Industria y Comercio, Sociedad Económica de Amigos del País, Audiencia territorial,

Ingenieros de caminos, montes y minas, Delegación de Hacienda, Correos y Telégrafos, Banco de España, Ferrocarriles, Prensa provincial, Centro de Asturianos, de Madrid, y todos los Ayuntamientos y vecindario de Oviedo.)

CONVERSANDO

Díaz ha que ando pensando en cierta cosa, y otras que se atraviesan me la esconden, sin que llegue á fijarse de una vez para tratarla conversando.

—Falta saber si un tipo de tus condiciones, y tu ignorancia de todas las cosas y algunos más, puede fijarse en algo..., mas que sea de pura conversación.

—Pues dígame á usted también, ahora que recuerdo, que no es sólo una, sino que son un par de cosas, aquellas de que hemos de tratar... bien lo hagamos entre los dos, bien hable yo de *nos*,—en forma periodística, y episcopal—y no como el simple de los editoriales en *yo*, donde, sin firma ni cosa que lo valga, le dice hasta interioridades de familia, y palabras de *su papá*, al curioso público que se apacienta con semejante literatura.

—Veo que te vas por los cerros de Ubeda, como cualquier propagandista caleidoscópico; y debo llamarte al orden, y, sobre todo, á la cuestión propuesta...

—No, señor, no hay cuestión ni propósito; sino que yo quería hablar de *toros y letras*, y dicen *por allí*—sin gramática ni castellano—que no entiendo de unas ni otras.

—Eso es lo de menos, para conversar... ¡Qué sería de tanto conversador, de acá y allá, si sólo hablara de lo que entiende!

**

—El caso es que, prácticamente y dominando la materia, ni palabra entiendo de toros; pero algo se me alcanza en ello, por «instrucción libresca»—como dicen algunos sabios que no tienen otra, y afectan despreciarla para darse tono.

—Sí, hombre, sí: algo es algo... Y como tampoco vas á torear, bien puedes prescindir de arte y ciencia de lo mismo; te basta un poco de filosofía y otro poco de ignorancia... con la osadía correspondiente á entrambas.

—Pues digo yo, que, aun sin leerlos, sé que hay libros donde, técnicamente, se trata de los toros y su lidia: del toreo y el torear, como arte, como ciencia y hasta como filosofía... Porque acabo de ver, en un catálogo de obras raras, la *Filosofía de los toros*, y me consta que el Conde de las Navas, notable polígrafo, ha escrito una especie de Enciclopedia sobre *El Deporte Nacional*...

—Pero, ¿no te parece que «basta de bibliografía», y que pudieras sacar algo en limpio de tus farragosas lecturas?

—No, lo que es leer... apenas he leído los títulos—y cuando más el índice—de esos libros. Pero me basta, para comprender que esa lidia de toros se estudia y se aprende como otra cualquiera. Y supongo también, sin gastar mi tiempo en leerlos, que deben de enseñar la teoría y la práctica y prescribir los ejercicios necesarios al diestro, para que cumpla con su oficio, «según arte».

**

—Cierto que filosofas, ó hablas con sentido común... sin entrar en pedagogías tauromáquicas, ni ver sus libros mas que por el forro...

—Sí, padre, y lo del viejo Horacio—que yo he leído en traducción—, de que «el escritor ha de elegir asunto en proporción con sus fuerzas», puede y debe aplicarse al torero.

—Siempre habrá peligro con las fieras, como lo hay entre los hombres, en todos los actos de la vida: siendo ésta misma un peligro inminente para los mortales... aunque no escriban ni lidien toros. ¿La propia crítica no es una torería, y un toreo como otro cualquiera?...

—Por donde pienso estar en lo cierto, cuando digo que letras y toros exigen previo y muy laborioso estudio, para evitar, siquiera en parte, percances del oficio.

—Sin duda... y bien pudieras ver en el mismo autor que citabas—metiéndote versión adentro, por don Javier de Burgos—cómo aquel amable poeta, y maestro universal en todo, burla burlando toma el pelo á los que hacen versos y prosa sin cuidarse de estudios previos.

**

—¡Ya lo creo!... ¿Pues no había de meterme yo? Y ahora salgo diciendo, aunque nadie me escuche, que allí se habla... «del enorme trabajo á que se sujetan los gladiadores, antes de lanzarse á la arena, para luchar con gracia, y morir decentemente si precisa; de lo mucho que cuesta su preparación, bajo terrible maestro, de palmeta y zurriago, á cuantos quieren lucirse en la pelota, el disco y demás deportes al aire libre...»

—«Y lejos de eso»—¿no es así como sigue?—«estos jóvenes» (suple *mentecatos*) «alegan su lugar en el censo, y la contribución que pagan como caballeros romanos, para hacer versos... sin medida ni sentido común».

—Y más allá dice de los mismos, que «si alguno recita por las calles, «rebuznando sus versos», y cae en alguna zanja de las cloacas, aunque grite: ¡«socorro»! hay que dejarlo ahogarse... ¡Quién sabe si quiso hacerlo así, en busca de una muerte famosa!... ¡Sea lícito al poeta suicidarse».

—Y á los troneras ambiciosos, que pagan en las astas del toro el atrevimiento de su ignorancia y los torpes deseos de riqueza abreviada y

Almacén de ropa hecha

CAMISERIA DE MODA

La Puerta del Sol

Sastrería á cargo de un hábil cortador parisién. Surtido completo de artículos para caballeros

HERRERO Hnos.

LA MASCOTA

Gran Almacén de Abarrotes y Géneros

Avenida Central
(Frente al Banco Comercial)

En este antiguo y acreditado establecimiento, recientemente ensanchado y mejorado, encontrarán los detallistas grandes ventajas en sus compras.

R. CAÑAS y C.^a

(Sucesores de Pagés y Cañas)



Línea Hamburguesa Americana

SERVICIO ATLAS

Nuevo Itinerario para Mayo, Junio y Julio

Prinz Joachim.....	24 Mayo
Sarnia	31 >
Prinz August Wilhelm... 7 Junio	
Siberia.....	14 >
Prinz Joachim.....	21 >
Sarnia	28 >
Prinz August Wilhelm... 5 Julio	
Siberia.....	12 >
Prinz Joachim.....	19 >

Hay vapores cada quince días para Colón y Jamaica. Todos los vapores tienen Médico y Camareras.

Para más detalles diríjanse á la Agencia en San José ó Limón

JOHN M. KEITH, Agente general.

NOVEDADES

ARTICULOS PARA HOMBRES

CAPAS Y PONCHOS DE HULE para Caballeros, Señoras y Niños

Almacén Romero

Paraguas y Ahulados

Especialidad en Calzado á la medida

PRECIOS FIJOS

fama infame en una sociedad corrompida...

—Quedamos, pues, en que aun con arte, y estudios y talento, hay peligro de fracasar en cualquier cosa. Pero sin tales condiciones, naturales y cultivadas racionalmente, con adecuada educación, el fracaso es inevitable, tanto en *letras* humanas como en *toros* y sus corridas españolas —que no son tan bárbaras como el boxer inglés y sus admiradores.

CONVERSANDO

Nota social

Hoy, á las ocho y media de la noche, contraerá matrimonio la bellísi-



Srta. Inés Herrero Freckman

ma señorita Inés Herrero Freckman, hija del que fué nuestro malogrado amigo y compatriota don Gorgonio, con el señor don Tomás Guardia Tinoco, de distinguida familia costarricense.

Fiesta de gran gala promete ser tal acontecimiento, en la casa de la familia Herrero Freckman, para la cual está invitada toda la sociedad josefina.

Apadrinarán á los contrayentes: el señor Presidente de la República y doña Lupe de Tinoco; don Cipriano Herrero y doña Rosa Tinoco; don Federico Tinoco y doña Gemma de Benedictis; don Cecilio Lindo y señorita Marta Tinoco; don Joaquín Tinoco y señorita Angela Herrero; don Arturo Lyon y señorita Zoila Guardia; don Enrique Herrero y señorita Odilie González.

Honramos nuestras columnas con el retrato de la próxima desposada, compatriota nuestra hasta hoy, como modesto homenaje á la hermosu-

ra y á la virtud, que son sus características.

Y al desear á los futuros esposos toda clase de venturas en su nuevo estado, dedicamos también sentido recuerdo al inolvidable amigo don Gorgonio, que bien ganó en este mundo, con su conducta ejemplar y magnánima, la dicha de sus hijos.

NOTICIAS GENERALES

DE NUESTROS CANJES

España

MADRID

Julio 14.—Ha sido concedida la gran cruz de Isabel la Católica al Presidente de Guatemala.

—Se han enviado órdenes á Barcelona para el embarque de las tropas en los transportes «Estella» y «Alfonso XII», en atención á la anarquía reinante en Marruecos. De Barcelona se ha mandado una brigada de 6000 infantes con doce cañones.

—El Príncipe Antonio se despidió de la Princesa Beatriz, su novia. El 20 de agosto regresará á España para marchar á Marruecos con las fuerzas expedicionarias.

Julio 15.—El señor Dato Iradier, Presidente del Congreso, ha iniciado la celebración del primer centenario de las Cortes de Cádiz, y gestiona así mismo, la reunión del congreso internacional parlamentario, en la isla de León, que indicó en el Congreso de Berlín. Ha retirado su solicitud y encargado al escritor don Rafael Comenge la preparación de la antología de las Cortes de Cádiz.

—El comienzo de la negociaciones con la Embajada marroquí ha sido aplazado para el día 17. Se averiguará primero si traen poderes suficientemente amplios, pues de lo contrario, se exigirá que los soliciten al Sultán. El Ministro de Estado asistirá á las primeras conferencias y luego se marchará á San Sebastián; las continuará el Subsecretario.

—Se prohibió una manifestación que pensaban llevar á cabo los socialistas, en contra de la guerra. Se celebrará un «meeting» de protesta.

—Besada ha conferenciado con Allendesalazar con el objeto de que active los tratados con Argentina, Uruguay, México, Cuba y el Brasil.

Julio 17.—Antes de la partida de Maura á San Sebastián, se acordó dictar un decreto privando al Infante Alfonso de todos sus honores. Fué transmitido por telégrafo y hoy ha salido en *La Gaceta*. Dice que habiendo contraído matrimonio el Infante, sin los consentimientos legales, quedaba privado de todas las preeminencias á que le daban derecho su jerarquía de Infante de España, desposeyéndole, además, del toisón de oro y de todas las demás cruces. La Prensa ha comentado mucho el decreto, principalmente por la intransigencia religiosa que lo informa. Los periódicos avanzados felicitan al Infante por haber obrado de acuerdo con los impulsos de su corazón.

—El General Linares ordenó al Capitán General que abra un juicio contra el Infante porque como Teniente se casó sin autorización de la superioridad. En consecuencia lo expulsarán del ejército. Un juez militar será quien instruya las diligencias del caso.

—El ministro Allendesalazar presidió la conferencia con los embajadores moros. La solicitud que hicieron, de evacuación de los territorios del Riff, se les contestó negativamente. Hicieron elogios de España, pero se suspendió la conferencia por faltarles poderes para tratar ciertos puntos.

Julio 18.—Los socialistas celebraron un «meeting» con el fin de protestar contra la guerra. Se pronunciaron discursos muy enérgicos, que resumió Iglesias, afirman-

¡IMPORTANTE

para los comerciantes españoles
y para todos en general!

PAGAMOS INTERESES:

En cuenta corriente: **6%** anual

en depósito fijo: $\left\{ \begin{array}{l} \text{A la vista} \\ \text{A 5 días/v} \\ \text{A 1 mes plazo} \\ \text{A 3 meses} \\ \text{A 6 meses} \end{array} \right. \left\{ \begin{array}{l} 6\% \\ 7\% \\ 8\% \\ 9\% \\ 10\% \end{array} \right.$

Invitamos cordialmente **SU** cuenta

NUESTRA RESPONSABILIDAD:

CAPITAL PAGADO: ₡ 1.500,000-00
(UN MILLON QUINIENTOS MIL COLONES!)

BENNETT, ROJAS y FERNANDEZ
BANQUEROS

do que los moros tienen razón y censurando los bombardeos á los poblados. Leyó las declaraciones de Villanueva, encomiándolas, y excitó á las mujeres á que infundan á sus esposos, hijos y hermanos el convencimiento de la necesidad de una protesta enérgica, y, si fuera preciso, tirar arriba antes que abajo. Fué muy ovacionado.

—La autoridad administrativa ha enviado á la judicial, una copia del discurso que pronunció Iglesias en el *meeting* socialista, para que se le procese.

—Se hacen muchos comentarios con motivo de la caída en desgracia del Infante Alfonso que era íntimo del Rey. Se recuerda que mientras la Reina se dirigía á la capilla católica del Palacio, su madre, la infanta María Eulalia, se marchaba á una protestante. Se ha hecho reminiscencia de que en julio de 1848 fué privada de sus honores la Infanta Josefa Fernanda por haberse casado, por amor, con José Güell, y que siete años más tarde se le perdonó y se le devolvió su rango. El Rey declaró firmemente que no se oponía precisamente al casamiento, sino á la forma como se había efectuado, y también porque habiendo abjurado de la religión de sus padres, la reina, no era de esperarse que otro miembro de la familia real pretendiera casarse con una protestante. Se sabe que Eulalia solicitará el perdón de su hijo, y se cree que le será concedida esa gracia.

—Se ha confirmado la noticia de que á las cinco de la tarde falleció en Varese (Italia), de un ataque cardíaco, el Pretendiente don Carlos de Borbón.

Don Ramón Yébenes y Rosario

Ayer la terrible Parca cortó el hilo de la vida en Escasú á un buen español, á un consecuente amigo, á un incansable apóstol del progreso que, por espacio de diez y ocho años, ha dedicado sus conocimientos y energías en bien de la educación popular de Costa Rica.

Era don Ramón uno de los veinticuatro maestros españoles que el año 1891 llegaron al país contratados por comisión del gobierno, por

don Juan Ferraz, y desde aquella fecha, sin interrupción, trabajó sin descanso en la enseñanza. Su constancia, ha sido la primera entre todos los compañeros; su ilustración, nada común y sobre estas cualidades profesionales, se distinguía por su carácter franco, honradez acrisolada y estimación personal.

Formó un hogar lleno de virtudes, hoy triste, en el que llora su soledad su amante compañera doña Dolores Pupo, á quien acompañamos en su justo dolor como á toda su distinguida familia.

Hacemos votos porque una cristiana resignación mitigue el dolor de tan irremediable pérdida.

OPORTUNIDAD

10,000 máquinas de escribir
reconstruidas
á precios nunca vistos.

Escriba enseguida por nuestro catálogo
ilustrado GRATIS

Dirijase á

EMPIRE TYPEWRITER COMPANY
247 West 125 Street
NEW YORK CITY

Sellos de Correo

desea cambiar con coleccionistas de Costa Rica y demás Repúblicas de Centro América, ADALBERTO AGUILAR, cajero de la Empresa de Blanco y Negro.—MADRID (ESPAÑA).

IMPRESA ALSINA.—SAN JOSE, C. R.

LA Alhambra

Casa importadora de Géneros y Abarrotes en general.

Pagés y C.ª

Constantemente renueva sus grandes existencias.

Calle 3.ª
próximo á la
Avenida Central

AL SIGLO NUEVO

Almacén de Abarrotes, Tejidos y Muebles



A. HERRERO Y COMP.ª
AVENIDA CENTRAL Y CALLE 1ª

FABRICA DE CONFITES

Industria
Nacional

Pablo Torrens

Situada en la
Avenida Central
(Cuesta de Moras)

SAN JOSÉ DE COSTA RICA



DREXLER & Co.Ventas
al por mayor y detal

Apartado 113-Teléfono 78

**Botica
La Violeta**Establecida en 1876
Droguería - Farmacia
Perfumería - EspecialidadesFábrica de Siropes y Aguas gaseosas
AVENIDA CENTRAL**LA ESPAÑOLA**

GRAN FÁBRICA DE JABONES

Los mejores jabones que se fabrican en el país
DE VENTA EN TODAS PARTES**Teodoro Roiz** jabonero de profesión,
con 20 años de práctica
PUNTARENAS, COSTA RICA**Imperial Hotel**COMIDA CONCIERTO
LOS JUEVES Y DOMINGOS

Excelente cocina y buena música

Cervecería Traube

Fábrica de Cerveza y Aguas gaseosas

En esta fábrica, la más grande del país, se elaboran los siguientes artículos:

Cervezas: { Negra "Marca Estrella",
Lager Bier, Doble,
Sencilla (blanca y negra)
Refrescos: { Cream Soda, Zarzaparrilla,
Limonada, Kola, Ginger Ale

Especialidad de la casa:

"Kola Doble" y "Kola Cham"

**CONFITERIAS
LA PALMA y LA MAGNOLIA**— DE —
Escarré & Cruzent

Estos establecimientos son los preferidos del público josefino, por su elegancia y extenso y variado surtido de dulces y licores Especialidad en encargos para Bodas, Bailes, Bautizos, etc., etc.

IMPORTACION DIRECTA

E. Goicoechea y Cía.Compran siempre Acciones
de los Bancos establecidos en el país**Anís Infernal Miguel Serra**
LERIDA (España)FABRICADO CON LOS PEORES VINOS DEL PRIORATO
NO ES TONICO, DIGESTIVO NI RECONSTITUYENTE
- NO ESTA PREMIADO EN NINGUNA EXPOSICION -
¡SI LO PROBAIS, MORIREIS!Todos los pedidos al Representante exclusivo en Costa Rica,
A. Blavia Pintó. — LIMON**EL IRAZÚ = Cartago**

Novedades en Pañolones y Chales de Seda, Camisas, Sombreros de fieltro y de pita, Perfumería, Corbatas, Cuellos, Vestidos para hombres y niños, y otros muchos artículos, todo á precios baratísimos.

EL IRAZÚ, de Felipe Martín**ACEITE SALAT**El que se ha impuesto
- - - por su pureza - - -
buen sabor y baratura

De venta en todos los establecimientos

ZAPATERIA ESPAÑOLA— DE —
MANUEL ESCORRIOLA

La mejor del país. - - La que prefiere la creme josefina

INMENSO SURTIDO
Especialidad en calzado á la medida
Hormas de todos los estilosLlegaron los tacones redondos de hule
Se venden muy baratos y se colocan gratis**La Fama**— DE —
Herrero Hermanos

Almacén de tejidos y tienda de novedades compradas personalmente en Europa todos los años por los directores de la casa.

Agencia exclusiva para esta Republica de los afamados cigarrillos Eminentés y de la cerveza Hofbrau.

Avenida Central



AZUCAR del INGENIO del TEMPISQUE

— DE —
Federico Sobrado

DEPOSITO EN PUNTARENAS

Compañía de Agencias de Costa Rica Limitada

500 sillas 500recién construídas
se alquilan y se venden

Para órdenes en el Frontón Betijal ó en el Banco de E. Goicoechea y Compañía.

**UNA UNIDAD DE
LA ESCUADRA DE ORIENTE**

— EN COSTA RICA —

**El Acorazado Oriente
DE BERTHEAU & COMP.ª**situado en el Puente de la Fábrica,
antes RODRIGUEZ, ofrece á sus amables clientes
un surtido escogido y elegante de calzado.

Calados de Canarias - - Corsés

Especialidades **LA PERLA** Especialidades
— DE —
Augusto Marín Rico

Encajes Valencié - Petróleo Gal

HOTEL LONDRES

PUERTO LIMON

Restaurant y Cantina de primera clase

Este magnífico hotel no tiene rival en Limón, por su situación; mira al mar, sus habitaciones son amplias, correctamente amuebladas y tiene servicio de Baños de agua de mar y dulce. — Cuenta con el mejor cocinero de Limón y es atendido por su propietario, quien se complace en satisfacer á su distinguida clientela y al público en general.

MIGUEL BALLESTE,
PROPIETARIO**LA VICTORIA**

Fábrica de Refrescos y Aguas gaseosas

Esta casa sirve á domicilio
Sifones de AGUA DE SELTZ
Castro Hermanos**La Proveedora**Gran surtido en Conservas
y Licores finos

Artículos del país y Abarrotes en general

Blavia Hnos Calle de Aragón, 219, 19
--- BARCELONA ---
Rambla de Fernando, 48
--- LERIDA ---Informes comerciales é industriales sobre cualquier plaza española
Comisiones y Representaciones. - R ferencías á satisfacción.

Dirigir la correspondencia á Limón á A. Blavia Pintó, quien se encarga de la administración de fincas y demás asuntos que quieran confiárselo en la Zona del Atlántico.

— Apartado Número 101. - LIMON —

LA GRAN VIAGran surtido
de Conservas, Vinos, Licores
de las mejores marcas**Eugenio de Benedictis****Imperial Hotel**

El único de primera categoría en Costa Rica; donde el público josefino puede ser debidamente atendido, á causa de las comodidades que ofrecen sus grandes salones, por su confort, y por disponer de un cocinero de primera clase, con 12 años de práctica, en los mejores hoteles de Europa.

G. de Benedictis, Prop.